



N. PRATICA WCB	DATA/E DELL'INCIDENTE	NOME DEL(LA) RICHIEDENTE (cognome, nome, iniz. 2° nome):
N. PRATICA ASSICURATORE	COD. ASSICURATORE	NOME ASSICURATORE
DATORE DI LAVORO		ALTRA PARTE INTERESSATA

Il legale del(la) richiedente esige il pagamento di una parcella?  Sì  No

Se "Sì", alla presente pattuizione deve essere accluso un modulo OC-400.1 già debitamente notificato al(la) richiedente.

Il modulo RB-89 presentato il \_\_\_\_\_ viene revocato, su approvazione della presente Pattuizione (se pertinente) da parte della WCB.

Il/la sottoscritto/a con la presente conviene con le circostanze o le conclusioni proposte riportate in precedenza. Ciascuna parte è consapevole degli effetti giuridici derivanti dal convenire con le circostanze o le conclusioni proposte riportate in precedenza, e hanno apposto la propria firma alla suddetta pattuizione di propria spontanea volontà. In caso di approvazione da parte della Workers' Compensation Board, la presente pattuizione costituirà parte integrante della decisione presa dalla stessa e sarà vincolante per tutte le parti.

\_\_\_\_\_  
FIRMA DEL(LA) RICHIEDENTE (usare soltanto penne, possibilmente di colore blu)

\_\_\_\_\_  
DATA

\_\_\_\_\_  
LEGALE O RAPPRESENTANTE ABILITATO - IN STAMPATELLO

\_\_\_\_\_  
LEGALE O RAPPRESENTANTE ABILITATO - FIRMA

\_\_\_\_\_  
ASSICURATORE O DATORE DI LAVORO CON ASS. AUTONOMA - IN STAMPATELLO

\_\_\_\_\_  
ASSICURATORE O DATORE DI LAVORO CON ASS. AUTONOMA - FIRMA

\_\_\_\_\_  
PARTE INTERESSATA - IN STAMPATELLO

\_\_\_\_\_  
PARTE INTERESSATA - FIRMA

\_\_\_\_\_  
FIRMA DEL GIUDICE CONCILIATORE o DEL LAVORO (WC LAW)

\_\_\_\_\_  
DATA

**È richiesta la firma qualora il presente modulo sia presentato a un'udienza.**

## 12 NYCRR 300.5 - Decisioni dei giudici del lavoro ai sensi della Normativa in materia di infortuni sul lavoro:

(a) Nelle richieste di indennità caratterizzate da controversia, il giudice del lavoro ai sensi della Normativa in materia di infortuni sul lavoro (*Workers' Compensation Law*) deve prendere una decisione motivata sui punti contestati. Tale decisione, delineante le prove a sostegno della stessa, può essere presentata tramite una dichiarazione orale inserita nei verbali delle udienze, oppure come memoriale sottoscritto che deve essere depositato con la documentazione agli atti.

(b)(1) Le parti coinvolte in una richiesta di indennità dinnanzi alla WCB possono convenire con le circostanze o le conclusioni proposte non contestate. Quando un richiedente è patrocinato da un legale, è possibile presentare una pattuizione tramite una dichiarazione orale messa agli atti durante un'udienza, oppure in forma scritta in un contesto diverso da un'udienza. L'eventuale pattuizione scritta deve essere presentata utilizzando il modulo o il formato previsto dalla Presidenza. Nella pattuizione si deve indicare che ciascuna delle parti coinvolte nella suddetta:

(i) è stata informata degli effetti giuridici derivanti dal convenire con le circostanze o le conclusioni proposte riportate in detta pattuizione;

(ii) hanno apposto la propria firma a detta pattuizione di propria spontanea volontà. Qualora la pattuizione sia presentata durante un'udienza, un giudice del lavoro deve verificare quanto sopra esposto tramite interrogatorio.

(2) Una pattuizione presentata a un'udienza e approvata da un giudice del lavoro costituirà parte integrante della decisione presa dal suddetto giudice e sarà vincolante per le parti. Una pattuizione scritta, presentata in un contesto diverso da un'udienza e sottoscritta da un richiedente patrocinato da un legale e dal datore di lavoro o dall'assicuratore, deve essere riesaminata e, qualora approvata da un giudice conciliatore o del lavoro, costituirà parte integrante della decisione presa dalla WCB. Tale pattuizione, in quanto parte integrante della decisione di un giudice del lavoro, sarà soggetta alle disposizioni dell'articolo 23 della Normativa in materia di infortuni sul lavoro e dell'articolo 300.13 della presente Sezione, nonché agli articoli 22 e 123 della Normativa in materia di infortuni sul lavoro. La Presidenza può ordinare che le pattuizioni, debitamente presentate nel formato previsto e approvate da un giudice conciliatore o del lavoro, vadano a integrare la decisione del giudice del lavoro.

(3) Quando non è patrocinato da un legale, il richiedente deve fornire una dichiarazione giurata, messa agli atti durante un'udienza, in cui indichi di aver compreso le circostanze concordate e gli effetti giuridici della pattuizione orale o scritta.

(4) Le disposizioni della presente suddivisione non si applicano agli accordi volti a liquidare o stabilire le richieste di indennità ai sensi dell'articolo 32 della Normativa in materia di infortuni sul lavoro e dell'articolo 300.36 della presente Sezione.

(c) In ogni richiesta di indennità in cui l'invalidità supera i sette giorni, il giudice del lavoro deve constatare se è stato/a accertato/a o meno una malattia professionale o un incidente derivante dall'impiego e nel corso dello stesso.

(d) Il giudice del lavoro può giustificare la mancata presentazione di referti da parte di un medico o di altri operatori sanitari in conformità con le disposizioni della suddivisione (4) dell'articolo 13-a, della suddivisione (3) dell'articolo 13-k, della suddivisione (3) dell'articolo 13-l e della suddivisione (4) dell'articolo 13-m della Normativa in materia di infortuni sul lavoro ogni qualvolta che, dopo aver raccolto la deposizione, il giudice del lavoro ritenga sia nell'interesse della giustizia giustificare tale mancanza, e la sua decisione deve indicarne i motivi.

(e) Si deve essere presentare una richiesta di rimborso ai sensi dell'articolo 15, suddivisione 8 della Normativa in materia di infortuni sul lavoro tramite un modulo stabilito dalla Presidenza.